

熱門

卡拉OK 金曲

國語 ● 粵語金曲對照珍藏版

第二輯



热门卡拉OK金曲

国·粤语版本兼备、双倍享唱

展宏选编

海南摄影美术出版社

1991·海口

琼 新 02 号

责任编辑：张 惠

美术编辑：杨一鸣

**热门卡拉 OK 金曲
展 宏 选编**

海南摄影美术出版社出版发行

(海口市南航路 2 号)

广东省新华书店经销

广东省农垦印刷厂印刷

开本：787×1092 毫米 1/32 印张：6

1991 年 11 月第 1 版 1991 年 11 月第 1 次印刷

印数：1—50000 册

ISBN 7-80571-133-X/J·115 定价：3.80 元

香港叱咤乐坛流行榜 (粤语) 同曲异语 播台战 台湾金曲龙虎榜 (国语)



粤 语 版

星	关正杰 (1)
晚风	叶倩文 (5)
寻梦园	达明一派 (9)
信天游	程 琳 (13)
跳舞街	陈慧娴 (15)
四季歌	陈松玲 (17)
情已逝	张学友 (19)
可不可以	刘德华 (22)
光辉岁月	BEYOND (26)
岁月无声	BEYOND (30)
爱在深秋	谭咏麟 (34)
迟来的爱	罗 文 (38)
天涯歌女	陈松玲 (42)
草原赞歌	王丽妍 (45)
无言的结局	欧瑞强 (48)
故事的角色	王 杰 (50)
每夜唱不停	林子祥 (54)
我曾用心爱着你	
.....	甄 妮 (58)

国 语 版

星	关正杰 (3)
晚风	叶倩文 (7)
寻梦园	青 山 (11)
信天游	程 琳 (13)
跳舞街	陈慧娴 (15)
四季歌	陈松玲 (18)
情已逝	张学友 (19)
可不可以	刘德华 (24)
光辉岁月	BEYOND (28)
岁月无声	BEYOND (32)
爱在深秋	谭咏麟 (36)
迟来的爱	李茂山 (40)
天涯歌女	周 璇 (44)
草原赞歌	王丽妍 (45)
无言的结局	林淑蓉 (48)
故事的角色	王 杰 (52)
每夜唱不停	林子祥 (56)
我曾用心爱着你	
.....	潘美辰 (58)

香港叱咤乐坛流行榜 (粤语) 同曲异语 擂台战 台湾金曲龙虎榜 (国语)

粤 语 版

世上只有妈妈好	陈丽娟 (61)
相逢何必曾相识	蒋志光 韦绮珊 (65)
你知道我在等你吗	伦永亮 (68)
特别的歌给特别的你 ...	黎 明 (70)
失恋	草 蜢 (72)
假如	杜丽莎 (75)
祷告	刘德华 (79)
缘尽	刘德华 (83)
是你	王 杰 (87)
别话	张国荣 (92)
珍重	叶倩文 (94)
傻女	陈慧娴 (96)

国 语 版

世上只有妈妈好	刘 君 (63)
相逢何必曾相识	蒋志光 韦绮珊 (65)
你知道我在等你吗	张洪量 (68)
特别的爱给特别的你 ...	伍思凯 (70)
失恋阵线联盟	草 蜢 (72)
是否	苏 芮 (77)
亲爱的小孩	刘德华 (81)
如果你是我的传说	刘德华 (85)
是你是你是你	王 杰 (90)
大约在冬季	齐 秦 (92)
说声珍重	王 杰 (94)
傻女的爱	陈慧娴 (96)

香港叱咤乐坛流行榜 台湾金曲龙虎榜

同曲异语 (粤语) 擂台战
同曲异语 (国语)

粤 语 版

- 每一步…………… 徐小凤 (99)
 石头记 …… 达明一派 (103)
 雪中情 …… 关正杰 (107)
 凭着爱 …… 苏 芮 (110)
 柔情泪 ……………
 …………… 徐小凤 (113)
 盼三年 …… 陈百强 (115)
 夕阳醉了 ……………
 …………… 张学友 (119)
 再坐一会 …… 邝美云 (121)
 沉默是金 …… 张国荣 (123)
 半梦半醒 ……………
 …………… 谭咏麟 (127)
 梦里的家 …… 邝美云 (129)
 也许不易 …… 李健达 (132)
 伤感雨天 …… 方丽盈 (136)
 几许风雨 …… 罗 文 (138)
 爱听谎言 ……………
 …………… 王倩雯 (142)

国 语 版

- 分手的泪水 … 林淑蓉 (101)
 金燕子 …… 达明一派 (105)
 如果 …………… 邝肇玖 (108)
 再回首 …… 姜育恒 (110)
 多少柔情多少泪 ……………
 …………… 谢 雷 (113)
 三年 …………… 徐小凤 (117)
 谁想轻轻偷走我的吻 ……………
 …………… 郑 婷 (119)
 痴痴的等 …… 潘越云 (121)
 明月夜 …… 许冠杰 (125)
 半梦半醒之间 ……………
 …………… 谭咏麟 (127)
 我想有个家 … 潘美辰 (129)
 你的样子 …… 罗大佑 (134)
 只有分离 …… 姜育恒 (136)
 心里的天堂 … 姚苏容 (140)
 恰似你的温柔 ……………
 …………… 邓丽君 (144)

香港叱咤乐坛流行榜 台湾金曲龙虎榜 同曲异语 (粤语) 擂台战 (国语)

粤 语 版

- 雨中抱拥 吕 方 (146)
 秋去秋来 叶倩文 (150)
 再度孤独 甄 妮 (152)
 一生何求 陈百强 (156)
 无需要太多 ... 张国荣 (158)
 让一切随风 ... 关正杰 (162)
 最爱是我家 ... 叶倩文 (165)
 只爱上昨日的你
 林保怡 (168)
 伤尽我心的说话
 黄凯芹 (173)
 几分伤心几分痴
 王 杰 (177)
 我冷傲但我是暖流
 罗 文 (179)
 留给这世上我最痛爱的人
 罗 文 (183)

国 语 版

- 客途秋恨 曾淑勤 (148)
 哭沙 黄莺莺 (150)
 逝去的爱 甄 妮 (152)
 惦记这一些 ... 王 杰 (156)
 我要的不多 ... 张国荣 (160)
 爱你一万年 ... 万沙浪 (162)
 相爱 黄莺莺 (165)
 我终于失去了你
 赵 传 (171)
 我该用什么样的心来对你 ...
 黄品源 (175)
 一场游戏一场梦
 王 杰 (177)
 我很丑但我很温柔
 赵 传 (181)
 我是不是你最痛爱的人
 潘越文 (185)

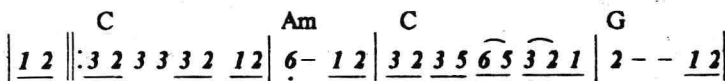
国·粤语版本兼备, 双倍享受

星

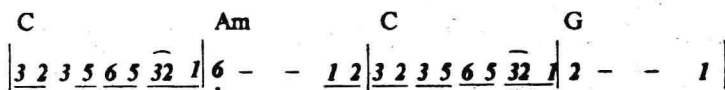
KEY: C 4/4

(粤语版)

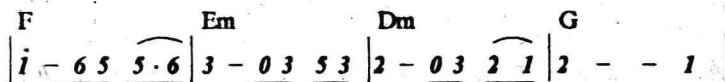
关正杰唱



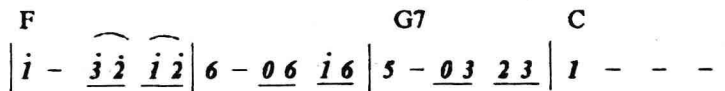
闭起 双眼睛心中感觉清静 再张 开眼睛怕观 望 前 程 夜冷
荆 棘苦中找到安静 踏过 荒 郊我双脚是泥 泞 满天



风更清这一片荒野地 沿途是歧路我方向未能明 啊
星 光我不怕风正劲 满心是期望过去暗是黎明 啊

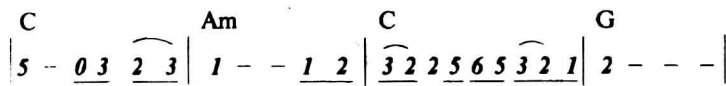


啊 不见 朗 月 道我迷 途 只有 星 啊
啊 星也 灿 烂 伴我夜 行 给我 影 啊

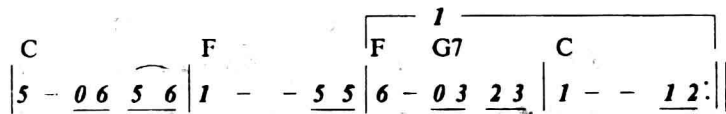


啊 荒 野 路 伴我独 行 只流 萤
啊 星光 引 路 风之 语 轻轻 听

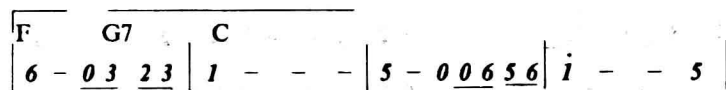
国·粤语版本兼备·双倍享受



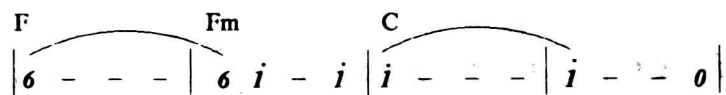
徒 步 独 行 沿 途 寂 静 似 只 有 呼 吸 声
带 着 热 情 我 要 找 理 想 理 想 是 和 平



缓 步 前 往 决 意 走 崎 岖 山 径 踏 过
寻 梦 而 去 那 怕



走 崎 岖 险 径 明 白 谁 步 过 这



早 也 带 领

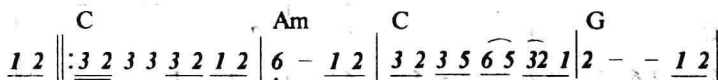
国·粤语版本兼备, 双倍享受

星

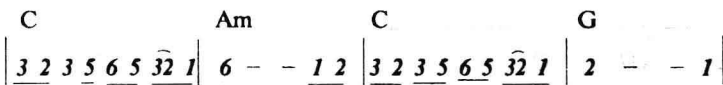
KEY: C 4/4

(国语版)

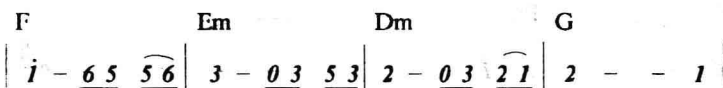
关正杰唱



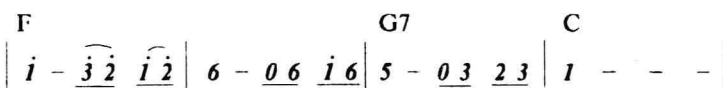
没有 哭泣的 那一种滋味 那种 使人刻骨铭心的乡愁 如果
闭上 眼睛的 那一种滋味 那种 使人刻骨铭心的乡愁 就在



深深经历那种感 受 才会 明白为何占满心 头 啊
眼前不断地 漫 步 睁开 眼睛它又占满心 头 啊

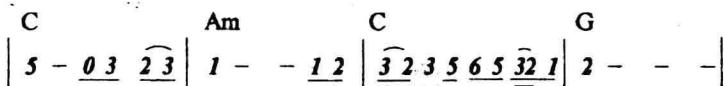


啊 只有独 处 日 升 日 落 许 多 感 触 啊
啊 只有独 处 日 升 日 落 许 多 感 触 啊

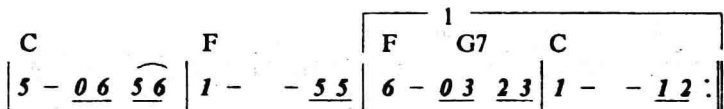


啊 那种 滋 味 澎 湃 飞 舞 怎 么 倾 诉
啊 那种 滋 味 澎 湃 飞 舞 怎 么 倾 诉

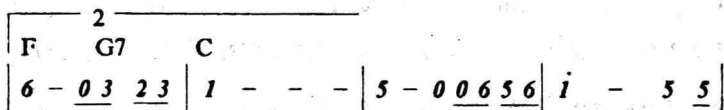
国·粤语版本兼备, 双倍享受



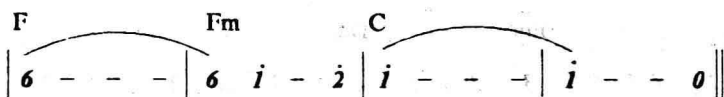
那 云 和 树 不要 遮 断那故乡的道路
那 云 和 树 不要 遮 断那故乡的道路



我 虽 然 没 哭 只 怨 那 雨 和 露
我 虽 然 没 哭 只 怨



那 雨 和 露 我 虽 然 没 哭 只 怨



那 雨 满 布

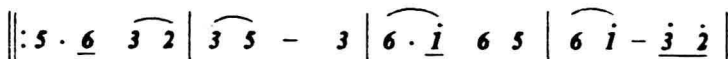
国·粤语版本兼备,双倍享受

晚 风

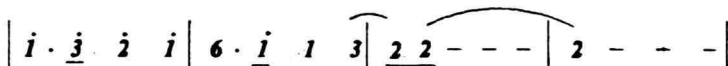
KEY: G 4/4

(粤语版)

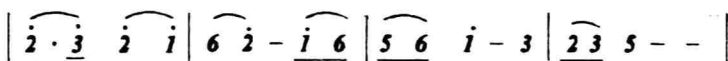
叶倩文唱



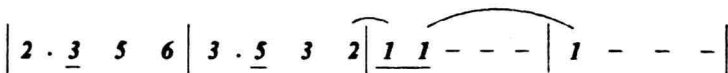
晚 风 像 梦 在 幽 幽 流 动 风 中
我 今 夜 梦 是 否 你 未 来 梦 可 否
借 今 夜 梦 来 伴 你 未 来 梦 知 否



借 日 今 晚 让 心 去 相 拥
献 出 心 意 在 今 晚 交 通
我 心 想 进 入 你 心 中



拥 一 个 梦 我 和 你 在 明 日 里
借 今 晚 夜 风 我 和 你 用 诚 意
痴 痴 请 若 风 借 时 间 让 情 意



留 下 爱 冲 淡 心 中 痛
流 落 爱 心 风 中 轻 送
留 下 爱 冲 淡 不 应 苦 痛

国·粤语版本兼备, 双倍享受

| *i* - - - | 0 7 i 2 i 7 6 | 5 3 4 5 4 3 2 | 1 - - - |

┌ 1 ───┐ ┌ 2 ───┐ ┌ 3 ───┐
| 0 - - - :|| 0 - - - :|| 3 . 5 3 2 | 3 5 - 3 5 |

HA.....

| i . 2 6 5 6 | 5 - - 3 5 | i . i 2 i 2 3 | 2 i - 6 5 6 5 ||

HA.....

FADE OUT

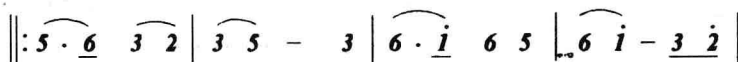
国·粤语版本兼备, 双倍享受

晚 风

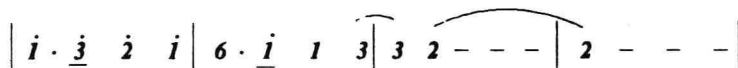
G 调 4/4

(国语版)

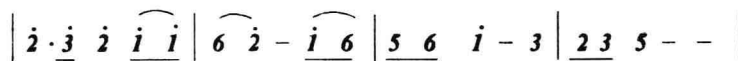
叶倩文唱



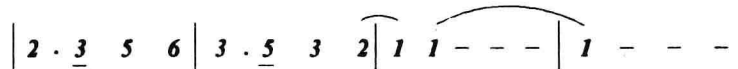
晚 风 中 有 你 我的 梦 风 中
我 心 的 爱 是 否 你 心 的 梦 可 否
今 晚 的 风 和 明 天 的 梦 到 底



借 来 点 时 间 紧 紧 拥
借 一 条 桥 让 我 们 相 通
在 你 心 里 有 多 少 影 踪



拥 的 那 个 梦 像 一 阵 风 像 一 阵 风
在 这 借 来 的 桥 中 明 天 的 我 明 天 的 你
可 否 这 个 晚 上 借 来 时 间 借 来 晚 风



悠 悠 爱 在 风 中 轻 轻 送
会 不 会 再 像 那 天 相 拥
把 我 的 爱 送 到 你 心 中

国·粤语版本兼备, 双倍享受

| $\dot{1}$ - - - | $0 \underline{\dot{7} \dot{1} \dot{2} \dot{1} \dot{7} 6}$ | $5 \underline{4 3 5 4 3 2}$ | 1 - - - |

┌ 1 ───┐ ┌ 2 ───┐ ┌ 3 ───┐
| 0 - - - :|| 0 - - - :|| $3 \cdot \underline{5} \underline{3 2}$ | $3 \underline{5} - \underline{3 5}$ |

HA.....

| $\dot{1} \cdot \underline{\dot{2}} \underline{6 5 6}$ | $5 - - \underline{3 5}$ | $\dot{1} \cdot \underline{\dot{1} \dot{2} \dot{1} \dot{2} \dot{3}}$ | $\underline{\dot{2} \dot{1}} - \underline{6 5 6 5}$ ||

HA.....

FADE OUT

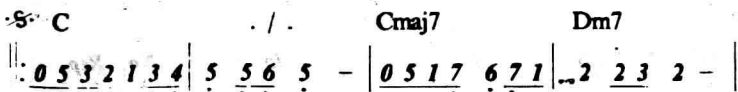
国·粤语版本兼备, 双倍享受

寻梦园

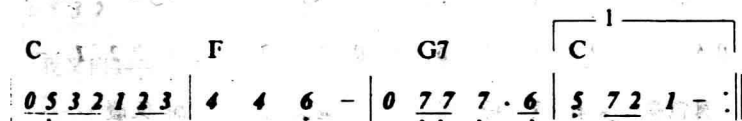
KEY: D 4/4

(粤语版)

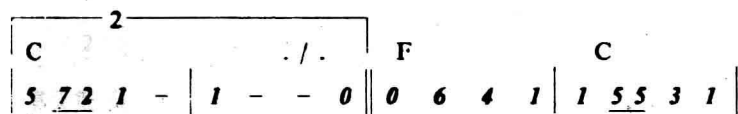
达明一派唱



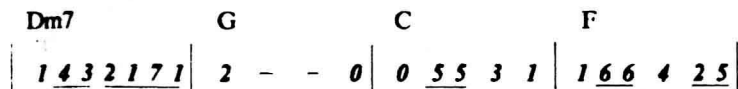
阳光洒满夏季葡萄园 藤绕向上用劲转儿圈
微风吹遍愉快葡萄园 红里透绿问有几颗酸



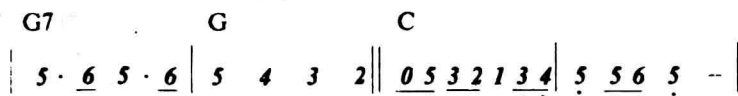
缠于高处无余枝茂盛 叶茂盛但容易断
篱笆高处悬着缤纷梦 望像是又



甜又暖 它看来仿佛梦儿

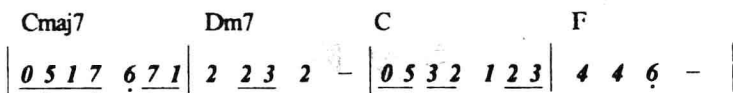


一生都命受眷恋 偏偏摘时当中有甜也



有苦涩加几串辛酸 如果秋季重临葡萄园

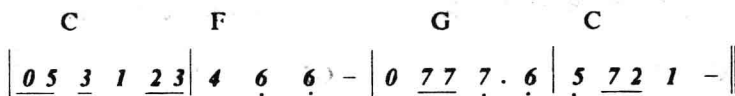
国·粤语版本兼备, 双倍享受



才会发现夏季多么短 曾经风雨犹幸枝不倦



绿叶下艳红万串



篱笆高处悬着缤纷梦 望像是又甜又暖